

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

uzavretá v zmysle § 269 ods.2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

### Objednávateľ :

Názov/obchodné meno: **Mesto Galanta**  
Sídlo: **Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta**  
Zastúpený: **Mgr. Peter Kolek**  
IČO: **00 305 936**  
DIČ: **2021153541**  
Bankové spojenie: **VÚB a.s.**  
IBAN: **SK15 0200 0000 0000 1872 2132**  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

### Dodávateľ :

Názov/obchodné meno: **SPRÁVA MESTSKÉHO MAJETKU GALANTA, s.r.o.**  
Sídlo: **Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta**  
Zastúpený: **Štefanom Vargom, konateľom**  
IČO: **55 939 015**  
DIČ: **21 22 137 072**  
IBAN: **SK5409000000005211339648**  
Zapísaný: **OR OS Trnava, odd.: Sro, vložka č. 55659/T**  
(ďalej len „dodávateľ“)  
(„objednávateľ“ a „dodávateľ“ ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“)

### Preambula

Objednávateľ je ako vlastníkom subjektom práv a povinností spojených s vlastníctvom hnutelných vecí a nehnuteľných vecí (ďalej aj len „majetok objednávateľa“).

Dodávateľ je obchodná spoločnosť, ktorej zakladateľom a jediným spoločníkom je objednávateľ. Predmetom činnosti dodávateľa je okrem iného: správa a údržba nebytového fondu v rozsahu voľných živností, sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, služieb a výroby, služby v oblasti administratívnej správy a služby organizačno- hospodárskej povahy, vedenie účtovníctva, prenájom, úschova a požičiavanie hnutelných vecí, čistiace a upratovacie služby.

## **Článok 1**

### **Účel a predmet zmluvy**

1. Účelom uzatvorenia zmluvy je podrobná úprava práv a povinností zmluvných strán a úprava záväzkových právnych vzťahov medzi zmluvnými stranami, ktoré vzniknú, zmenia sa alebo zaniknú medzi zmluvnými stranami v súvislosti s odplatným vykonávaním činností zo strany dodávateľa pre objednávateľa. Účelom zmluvy je tiež podpora efektívnej spolupráce objednávateľa a dodávateľa zodpovedajúca dobrým mravom a poctivému obchodnému styku, najmä s ohľadom na dobré vzťahy objednávateľa a dodávateľa, a plnohodnotné zabezpečenie poskytovaných služieb.
2. Predmetom zmluvy je odplatné zabezpečenie a poskytovanie služieb podľa ods. 3 tohto článku zmluvy zo strany dodávateľa, ktoré sa týkajú majetku objednávateľa.
3. Zabezpečením a poskytovaním služieb v zmysle ods. 2. tohto článku zmluvy sa rozumie súhrn činností dodávateľa, prostredníctvom ktorých ako právnická osoba v rámci predmetu svojho podnikania zabezpečuje pre objednávateľa ako výlučného vlastníka hnutelných a nehnuteľných vecí najmä, nie však výlučne:
  - a) prevádzku, údržbu, opravy a udržiavanie majetku objednávateľa,
  - b) hospodárenie s majetkom objednávateľa s odbornou starostlivosťou v súlade so všetkými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na majetok objednávateľa a v súlade s touto zmluvou,
  - c) vymáhanie škody, ktorá na majetku objednávateľa vznikla činnosťou tretích osôb,
  - d) iné činnosti potrebné pre efektívne a hospodársky účelné poskytovanie služieb týkajúcich sa majetku objednávateľa,
  - e) ďalšie činnosti podľa osobitných pokynov objednávateľa.
4. Dodávateľ je pri plnení predmetu zmluvy za každých okolností povinný uprednostniť záujmy objednávateľa pred svojimi podnikateľskými (prípadne inými) záujmami.
5. Pri obstarávaní jednotlivých tovarov a služieb týkajúcich sa majetku objednávateľa je dodávateľ povinný dojednať čo najvýhodnejšie podmienky.
6. Dodávateľ zodpovedá objednávateľovi za všetky škody vzniknuté v dôsledku neplnenia alebo nedostatočného plnenia svojich povinností vyplývajúcich z ustanovení príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov alebo zo zmluvy.

## **Článok 2**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Dodávateľ prehlasuje, že je oprávnený vykonávať činnosti, ktoré sú predmetom plnenia podľa tejto zmluvy.
2. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy osobne alebo prostredníctvom ním poverenej tretej osoby, oprávnenej k týmto činnostiam, s odbornou starostlivosťou, podľa podmienok tejto zmluvy ako i pokynov objednávateľa. V prípade,

ak sa vykonáva činnosti prostredníctvom tretej osoby, nesie zodpovednosť voči objednávateľovi za všetky takto vykonané činnosti tak, ako by konal sám.

3. Dodávateľ je povinný pre potrebu objednávateľa uschovávať doklady, ktoré nadobudol v súvislosti so svojou činnosťou, a to po dobu, po ktorú tieto doklady môžu byť významné pre ochranu záujmov objednávateľa, inak po dobu, ktorú mu určí objednávateľ.
4. Dodávateľ sa zaväzuje plniť túto zmluvu podľa pokynov objednávateľa. Pokiaľ podľa názoru dodávateľa realizácia ktoréhokoľvek pokynu objednávateľa bude v rozpore so záujmami objednávateľa, právnymi predpismi alebo inými záväzkami vyplývajúcimi objednávateľovi z uzatvorených právnych úkonov, dodávateľ je povinný na túto skutočnosť objednávateľa bezodkladne upozorniť, pričom v prípade, ak objednávateľ napriek upozorneniu dodávateľa na splnení pokynu trvá, dodávateľ nezodpovedá objednávateľovi za prípadnú spôsobenú škodu. Dodávateľ sa zaväzuje oznamovať objednávateľovi všetky informácie, ktoré sa mu stali známymi pri plnení predmetu tejto zmluvy, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov obdržaných od objednávateľa.
5. Táto zmluva (toto ustanovenie v spojení s ustanoveniami ďalšími) sa tiež považuje za plnú moc, ktorou sa bude dodávateľ preukazovať voči tretím osobám pri plnení predmetu tejto zmluvy. Dodávateľ je oprávnený splnomocniť ďalej na plnenie tejto zmluvy tretiu osobu. V prípade potreby vystaví objednávateľ dodávateľovi pre účely plnenia tejto zmluvy osobitnú plnú moc v rozsahu potrebnom pre výkon činností dodávateľa podľa tejto zmluvy.
6. V prípade, ak dodávateľ stratí oprávnenie vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy, resp. vzniknú akékoľvek iné prekážky na jeho strane, ktoré mu bránia plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, je povinný túto skutočnosť bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi.
7. Dodávateľ je povinný poskytovať objednávateľovi na základe jeho žiadosti písomnú informáciu o úkonoch a stave plnenia tejto zmluvy, a to v lehote, určenej zmluvnými stranami po vzájomnej dohode. V prípade absencie takejto dohody v lehote primeranej charakteru a rozsahu požadovanej informácie.
8. V rámci zabezpečenia riadneho a efektívneho poskytovania služieb týkajúcich sa majetku objednávateľa je dodávateľ povinný najmä, nie však výlučne:
  - a) V oblasti finančno-ekonomickej agendy:
    - viesť podrobnú účtovnú evidenciu v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
    - spracovať ročné vyúčtovania služieb vzťahujúcich sa k majetku objednávateľa,
    - na požiadanie poskytovať objednávateľovi všetky informácie a podklady týkajúce sa poskytovania služieb a hospodárenia s majetkom objednávateľa,
    - umožniť objednávateľovi nahliadať do dokladov týkajúcich sa poskytovaných služieb, robiť si z nich výpisy, odpisy a kópie
  - b) V oblasti technicko – prevádzkovej agendy:

- zabezpečiť prevádzku, údržbu a opravy majetku objednávateľa v súlade s odbornou starostlivosťou, osobitnými predpismi a podľa pokynov objednávateľa,
  - zabezpečiť služby spojené s užívaním všetkých nebytových priestorov v rozsahu plynulej dodávky studenej vody, tepla, teplej úžitkovej vody, odvádzania odpadových a zrážkových vôd, dodávky elektrickej energie pre spoločné časti a spoločné zariadenia, dodávku plynu, opravu a údržbu výťahov, odstraňovanie havarijného stavu v jednotlivých častiach a na jednotlivých zariadeniach, ako aj ďalšie služby v zmysle osobitného pokynu objednávateľa,
  - zabezpečiť komplexnú protipožiarnu ochranu nehnuteľností vo vlastníctve objednávateľa, ktorých sa protipožiarna ochrana týka, vrátane prevencie,
  - zabezpečiť dezinfekciu, dezinfekciu, deratizáciu nehnuteľností vo vlastníctve objednávateľa v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - zabezpečiť odstránenie chyby alebo poruchy technického zariadenia, ktoré boli zistené kontrolou stavu bezpečnosti technického zariadenia, a to aj bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa, ak bezprostredne ohrozujú život, zdravie alebo majetok objednávateľa a tretích osôb.
- c) V oblasti zmluvnej právnej agendy:
- zabezpečiť vypracovanie, spracovanie a vedenie zmlúv o poskytovaní služieb a dodaní tovarov s externými spoločnosťami a dojednávať zmluvné podmienky čo najvýhodnejšie pre objednávateľa,
  - viesť a aktualizovať evidenciu platieb týkajúcich sa majetku objednávateľa,
  - zasielať výzvy na úhradu pohľadávok po lehote splatnosti,
  - zabezpečiť ochranu osobných údajov v rozsahu ustanovenom príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - uplatňovať práva objednávateľa vyplývajúce zo zodpovednosti za vady majetku objednávateľa voči tretím osobám,
  - nepoužiť majetok objednávateľa na krytie alebo úhradu záväzkov, ktoré bezprostredne nesúvisia s činnosťou spojenou so zabezpečovaním služieb podľa zmluvy.
9. Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) na základe žiadosti poskytovať dodávateľovi včasné, pravdivé a úplné informácie o majetku objednávateľa, ktoré má k dispozícii a podľa potreby zabezpečiť súčinnosť zodpovedných osôb;
  - b) na požiadanie dodávateľa poskytnúť doklady a iné písomnosti vzťahujúce sa k záležitostiam, ktoré sú predmetom zmluvy,
  - c) informovať dodávateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach v súvislosti s predmetom zmluvy,
  - d) dávať pokyny dodávateľovi a poskytnúť mu súčinnosť nevyhnutnú na plnenie predmetu zmluvy.
10. Objednávateľ má právo na:

- a) riadne plnenie si zmluvných povinností zo strany dodávateľa,
  - b) včasné a úplné informácie o plnení predmetu zmluvy,
  - c) nahliadať do dokumentácie dodávateľa súvisiacej s plnením predmetu zmluvy.
11. Objednávateľ, resp. jeho volení zástupcovia, a to poslanci mestského zastupiteľstva, si vyhradzujú právo na výkon svojej kontrolnej činnosti vyplývajúcej z mandátu poslanca mestského zastupiteľstva.

### **Článok 3**

#### **Odplata a spôsob úhrady**

1. Objednávateľ sa zaväzuje uhrádzať dodávateľovi za jeho činnosť podľa tejto zmluvy odplatu v zmysle vystavených faktúr dodávateľa.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhrádzať dodávateľovi na základe faktúr dodávateľa s lehotou splatnosti faktúry 30 (slovom: tridsať) dní od jej preukázateľného doručenia objednávatelovi.
3. Každá faktúra vystavená dodávateľom musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, v opačnom prípade má objednávateľ právo faktúru vrátiť dodávateľovi na prepracovanie, pričom v takom prípade sa počas doby od vrátenia faktúry do jej opätovného doručenia objednávatelovi plynutie lehoty splatnosti faktúry prerušuje.
4. Odplata sa považuje za uhradenú momentom pripísania príslušnej finančnej čiastky na bankový účet dodávateľa, ktoré je dodávateľ povinný uvádzať vo svojich faktúrach.

### **Článok 4**

#### **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva môže byť ukončená:
  - a) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 6 mesiacov. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
  - b) odstúpením od zmluvy zo strany objednávatelä, ak dodávateľ stratí oprávnenie k činnosti potrebnej pre jej realizáciu (najmä strata živnostenského oprávnenia a pod.) alebo z dôvodu preukázateľného úmyselného zanedbávania povinnosti dodávateľa podľa tejto zmluvy, ak zanedbávanie povinností zo strany dodávateľa aj napriek písomnej výhrade, resp. upozorneniu zo strany objednávatelä pretrváva,
  - c) odstúpením od zmluvy zo strany dodávateľa, ak objednávateľ neuhradí dodávateľovi riadne a včas odplatu, a to ani v náhradnej lehote určenej dodávateľom v písomnom upozornení doručenom objednávatelovi,

- d) vzájomnou dohodou zmluvných strán za podmienok a k dátumu uvedenému v tejto dohode,
  - e) zánikom dodávateľa bez právneho nástupcu.
3. Všetky písomnosti a veci spojené s obstaraním záležitostí súvisiacich s touto zmluvou, ktoré má dodávateľ v držbe, je dodávateľ povinný vrátiť objednávateľovi najneskôr do 10 dní odo dňa zániku zmluvy. O odovzdaní písomností sa vyhotoví preberací protokol.
  4. Dňom ukončenia platnosti a účinnosti zmluvy zaniká aj plná moc udelená podľa článku 2 bodu 5 zmluvy.

## **Článok 5**

### **Mlčanlivosť**

1. Dodávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, ktoré mu boli sprístupnené objednávateľom alebo sa o nich dozvedel pri plnení záväzkov podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou, a o ktorých vie alebo o ktorých sa dá rozumne predpokladať, že majú byť utajené, a ktoré sa týkajú priamo alebo nepriamo obchodov a vzťahov objednávateľa (ďalej len „dôverné informácie“). Zachovávaním mlčanlivosti sa rozumie najmä záväzok dodávateľa, že dôverné informácie pre seba alebo pre tretiu osobu nevyužije, tretej osobe neoznámí, neposkytne, akýmkoľvek spôsobom nesprístupní a ani neumožní sprístupnenie bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.
2. Dodávateľ sa zaväzuje nakladať so všetkými dôvernými informáciami prísne dôverne a urobiť všetky opatrenia, aby sa zabránilo poskytnutiu týchto informácií tretím osobám.
3. Dodávateľ sa zaväzuje uschovávať všetky poskytnuté dôverné informácie, slovné, obrazové alebo inak vyjadrené informácie spôsobom, ktorý neumožní ich sprístupnenie tretím osobám.
4. Dodávateľ sa zaväzuje po skončení, alebo aj kedykoľvek počas doby platnosti tejto zmluvy, na požiadanie vydať objednávateľovi všetky dôverné informácie, vrátane prípadných reprodukcí a kópií, a dôverné informácie uložené na akýchkoľvek nosičoch dodávateľa, ktoré nemôžu byť vydané objednávateľovi, zmazať alebo inak zničiť. Uvedené sa nevzťahuje na prípady, kedy dodávateľovi vyplýva zákonná povinnosť archivácie dokumentov alebo ich uloženia za účelom evidencie jeho činnosti.
5. Dodávateľ zodpovedá objednávateľovi za všetky priame a nepriame škody, ujmy, náklady, straty, ktoré vzniknú objednávateľovi ako následok porušenia povinnosti dodávateľa zachovávať mlčanlivosť.
6. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách platí aj po skončení tejto zmluvy.
7. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na také prípady a v takom rozsahu, kedy je dodávateľ povinný zverejňovať alebo poskytovať údaje o svojej činnosti podľa príslušnej platnej legislatívy.

## **Článok 6**

### **Riešenie sporov**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z realizácie, výkladu alebo ukončenia tejto zmluvy budú prednostne riešené zmierom – dohodou.
2. Ak nie je vyriešenie sporu dohodou možné, môže sa ktorákoľvek zo zmluvných strán obrátiť na miestne a vecne príslušný súd v zmysle príslušných platných právnych predpisov SR.
3. Na právne vzťahy v tejto zmluve výslovne neupravené sa budú aplikovať príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka v platnom znení.

## **Článok 7**

### **Oznamovanie a doručovanie**

1. Akékoľvek oznámenie, pokyn alebo iný dokument, ktorý má byť doručený podľa tejto zmluvy bude vyhotovený písomne a môže byť doručený osobne, alebo doporučenou poštou či zaslaný faxom alebo e-mailom zmluvnej strane, pre ktorú je určený, na jej adresu, uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo na inú adresu, oznámenú ostatným stranám v súlade s týmto ustanovením. Akékoľvek oznámenie, pokyn, alebo dokument bude považovaný za doručený, ak sa nepreukáže niečo iné:
  - a) pri osobnom doručení v okamihu doručenia,
  - b) pri odoslaní doporučenou poštou 5. (slovom: piaty) deň po jeho odoslaní, bez ohľadu na skutočnosť, či sa adresát s obsahom oboznámil alebo nie,
  - c) ak je zaslaný faxom, po prijatí potvrdenia o úplnom odoslaní správy, ktorú vytlačí fax odosielajúceho,
  - d) pri zaslaní e-mailom, v deň odoslania elektronickej pošty podľa dátumu odoslania uvedeného v potvrdení o odoslaní.

## **Článok 8**

### **Dôverné informácie**

1. Predmetom zmluvy je aj záväzok oboch zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o obsahu informácií s cieľom zabezpečiť utajenie všetkých informácií, ktoré zmluvné strany považujú za dôverné, a ktoré sa o sebe navzájom dozvedia. Za dôverné sa v zmysle zmluvy považujú všetky skutočnosti povahy obchodnej, právnej, prevádzkovej, technickej, dokumentárnej, informatívnej a inej akokoľvek súvisiace so zmluvnou stranou, ktoré sa dostanú do dispozície druhej zmluvnej strany, alebo ak druhá strana získa vedomosť o ich obsahu, a to aj pred podpisom zmluvy, a to v ústnej, písomnej, elektronickej alebo akejkoľvek inej podobe, ak nie sú v obchodných kruhoch známe, s výnimkou, že sa stali známymi v dôsledku porušenia povinnosti mlčanlivosti druhou zmluvnou stranou (ďalej len „Dôverné informácie“). Zmluvné strany sa zaväzujú neposkytnúť dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej

zmluvnej strany tretej osobe, ani nepoužiť ich v rozpore s ich účelom pre svoje potreby. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú, že budú takéto dôverné informácie chrániť aspoň v takom rozsahu ako vlastné dôverné informácie a zaväzujú sa v rovnakom rozsahu zaviazat' mlčanlivosťou všetky svoje organizačné zložky, zamestnancov a riadiacich pracovníkov, prostredníctvom ktorých plnenie zmluvy uskutočňujú, pričom za porušenie povinnosti týchto osôb zodpovedajú zmluvné strany v plnom rozsahu. Táto povinnosť pretrváva ešte 3 roky po skončení zmluvného vzťahu zo zmluvy a prechádza aj na právnych nástupcov zmluvných strán.

2. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri plnení ustanovení tejto zmluvy môže dôjsť aj k spracúvaniu osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a čl. 4 bodu 8 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“). Dodávateľ sa zaväzuje spracúvať údaje v súlade s podmienkami GDPR; z tohto dôvodu vyhlasuje a zaväzuje sa spracúvať osobné údaje výlučne v rozsahu zodpovedajúcom účelu zmluvy. Dodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje iba na dobu nevyhnutnú k naplneniu účelu spracúvania údajov vymedzeného zmluvou. Dodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje od ich prevzatia až do ukončenia zmluvného vzťahu. Pokiaľ z osobitného predpisu vyplýva povinnosť uchovávať podklady a dokumentáciu po určitú dobu, potom oprávnenie spracúvať osobné údaje uvedené v takýchto podkladoch a dokumentácii končí až jej uplynutím. Po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov dodávateľ všetky osobné údaje vymaže alebo vráti objednávateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov. Dodávateľ sa zaväzuje uchovávať všetky údaje, podklady, dokumenty alebo akékoľvek iné materiály a nosiče obsahujúce údaje na chránených miestach a z hľadiska techniky a bezpečnosti informácií a údajov zabezpečené tak, že je zaručené, že nedôjde k akémukoľvek prístupu neoprávnenej osoby alebo k inému neoprávnenému zásahu (napr. trezory, používanie hesiel, a iné bezpečnostné štandardy). Zmluvné strany sa zaväzujú odovzdávať údaje tak, aby nedošlo k neoprávnenému prístupu k týmto údajom alebo k akémukoľvek zneužitiu neoprávnenou osobou. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť najvyššie možné štandardy technického a organizačného zabezpečenia a prenosu údajov, aké je možné s ohľadom na predmet zmluvy a postavenie zmluvných strán odôvodnene požadovať. Objedávateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať plnenie a dodržiavanie ktoréhokoľvek z ustanovení týkajúcich sa dodržiavania GDPR, a to i bez predchádzajúceho upozornenia.



## Článok 9 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva predstavuje jediný a úplný dohovor zmluvných strán ohľadne jej predmetu, pričom ako taká v celom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce ústne i písomné dohovory zmluvných strán ohľadne otázok dotýkajúcich sa predmetu zmluvy.
2. Zmeny a doplnenia zmluvy je možné vykonávať iba vo forme očíslovaných písomných dodatkov k zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán, pričom všetky zmeny a dodatky tejto zmluvy musia byť vopred schválené MsZ v Galante.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana dostane jedno jeho vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ním, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a ich prejavy vôle sú určité, vážne a slobodné, na znak čoho pripájajú vlastnoručné podpisy.

V Galante, dňa 27.12.2023